



VISTA ALEGRE

1824

INSTRUÇÕES DE USO PARA CUTELARIA

CUTLERY - INSTRUCTIONS FOR USE

INSTRUCCIONES DE USO PARA CUBERTERÍA

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES COUVERTS

INFO

Instruções de uso para cutelaria Vista Alegre

Os talheres Vista Alegre são produzidos com matérias-primas da mais alta qualidade e bastarão alguns cuidados para manter o seu estado original ao longo dos anos.

- Após cada utilização deve remover os resíduos de alimentos de modo a evitar o contacto prolongado com os talheres;
- Na lavagem manual utilize água quente, um detergente neutro e uma esponja ou pano macios;
- Na lavagem à máquina evite detergentes abrasivos;
- Os talheres devem ser colocados no cesto da máquina com o cabo voltado para baixo, separando as facas dos restantes talheres;
- Os talheres Vista Alegre não devem ser lavados em contacto com outros objetos metálicos;
- Tenha um cuidado especial com as lâminas das facas que, devido ao seu poder cortante, são mais sensíveis à oxidação, pelo que devem ser secas após cada lavagem;
- Para recuperar o brilho original e remover manchas decorrentes de uma lavagem deficiente, pode utilizar um pano macio com algumas gotas de sumo de limão;
- Evite guardar os seus talheres em locais húmidos.

Talheres com revestimento a ouro 24 quilates

- Lave preferencialmente na máquina os talheres Vista Alegre banhados a ouro 24 quilates seguindo as instruções acima, a uma temperatura inferior a 60 °C e utilizando detergentes com teor igual ou inferior a 10% de fosfatos;
- Se optar pela lavagem manual, utilize água quente, detergente neutro e um pano macio, sem fazer pressão sobre a peça.

Talheres com revestimento PVD

Apesar de a lavagem à mão ser preferível, de modo a manter uma superfície sempre brilhante, pode optar por lavar na máquina os seus talheres revestidos por PVD a temperaturas não superiores a 60 °C e com utilização de detergentes neutros.

Vista Alegre cutlery – Instructions for use

Vista Alegre cutlery is produced with the highest quality materials; to maintain its original condition over the years, some care will suffice.

- *After each use, remove food residue, to avoid prolonged contact with the cutlery;*
- *When washing the cutlery by hand, use hot water, a neutral detergent, and a soft sponge or cloth;*
- *When washing the cutlery in the dishwasher, avoid using abrasive detergents.*
- *Place cutlery in the cutlery basket handles down. Separate knives from the rest of the cutlery;*
- *Do not wash Vista Alegre cutlery in contact with other metallic objects;*
- *Take special care with knife blades. Due to their sharpness, knife blades are especially sensitive to oxidation. For this reason, dry knife blades after washing them;*
- *To regain the original shine and to remove stains caused by poor washing, you can use a soft cloth with a few drops of lemon juice;*
- *Try to store cutlery in a dry place.*

24-carat-gold-plated cutlery

- *Preferably wash 24-carat-gold-plated Vista Alegre cutlery in the dishwasher. Follow the instructions above. Set the dishwasher at a temperature below 60 °C. Use a detergent that has a phosphate content of 10% or less;*
- *If you choose manual washing, use hot water, a neutral detergent, and a soft cloth. Do not apply pressure on the cutlery.*

PVD-coated cutlery

Although hand washing is recommended in order to always ensure a shiny finish, you may choose to machine wash your PVD-coated cutlery at temperatures not exceeding 60 °C and using neutral detergents.

Instrucciones de uso para cubertería Vista Alegre

Los cubiertos Vista Alegre son producidos con materias primas de la más alta calidad y, con tan solo algunos cuidados, conservarán su estado original a lo largo de los años.

- Después de cada utilización, elimine los restos de alimentos para evitar su contacto prolongado con los cubiertos;
- Si los lava a mano, use agua caliente, un detergente neutro y una esponja o paño suaves;
- Si los mete en el lavavajillas, evite los detergentes abrasivos;
- Los cubiertos deben colocarse en el cesto del lavavajillas con el cabo hacia abajo, separando los cuchillos de los restantes cubiertos;
- Los cubiertos Vista Alegre no deben ser lavados en contacto con otros objetos metálicos;
- Tenga un especial cuidado con los filos de los cuchillos que, debido a su poder cortante, son más sensibles a la oxidación, por lo que se deberán secar después de cada lavado;
- Para recuperar el brillo original y eliminar manchas derivadas de un lavado deficiente, puede utilizar un paño suave con unas gotas de zumo de limón;
- Evite guardar los cubiertos en lugares húmedos.

Cubiertos con revestimiento en oro de 24 quilates

- Lave preferiblemente en el lavavajillas los cubiertos Vista Alegre bañados en oro de 24 quilates siguiendo las instrucciones anteriores, a una temperatura inferior a 60 °C y utilizando detergentes con contenido igual o inferior al 10% de fosfatos;
- Si decide lavarlos a mano, utilice agua caliente, detergente neutro y un paño suave, sin presionar la pieza.

Cubiertos con revestimiento PVC

Para que el brillo de sus cubiertos revestidos con PVD no se pierda aconsejamos lavarlos a mano. Si desea usar el lavavajillas deberá hacerlo a una temperatura inferior a 60 °C y utilizar un detergente neutro.

Recommandations d'utilisation pour les couverts Vista Alegre

Les couverts Vista Alegre sont fabriqués avec des matières premières de haute qualité et il vous suffira de prendre quelques précautions pour les conserver dans leur état d'origine pendant des années.

- Après chaque utilisation, vous devez enlever les restes d'aliments afin d'éviter leur contact prolongé avec les couverts;
- Si vous les lavez à la main, utilisez de l'eau chaude, un détergent neutre et une éponge ou un chiffon doux;
- Si vous les lavez en machine, évitez les détergents abrasifs;
- Les couverts doivent être placés dans le panier du lave-vaisselle le manche vers le bas, en séparant les couteaux des autres couverts;
- Les couverts Vista Alegre ne doivent pas être lavés en contact avec d'autres objets métalliques;
- Faites particulièrement attention aux lames des couteaux qui, comme elles sont coupantes, s'oxydent plus facilement et doivent être séchées après chaque lavage;
- Pour retrouver leur éclat d'origine et enlever les tâches dues à un lavage insuffisant, vous pouvez utiliser un chiffon d'eau imbibé de quelques gouttes de jus de citron;
- Évitez de ranger vos couverts dans un lieu humide.

Couverts plaqués or 24 carats

- Il vaut mieux laver en machine les couverts Vista Alegre plaqués or 24 carats, en suivant les recommandations données plus haut, à une température inférieure à 60 °C et en utilisant un détergent contenant au maximum 10% de phosphates;
- Si vous choisissez de les laver à la main, utilisez de l'eau chaude, un détergent neutre et un chiffon doux, sans frotter la pièce.

Couverts PVD

Bien que le lavage à la main soit préférable, afin de préserver une surface toujours brillante, vous pouvez choisir de laver vos couverts revêtus de PVD à la machine à des températures ne dépassant pas 60 °C et en utilisant des détergents neutres.

SERVIÇOS CUTELARIA • CUTLERY • CUBERTERÍA • COUVERTS

FAQUEIRO 114 PEÇAS	114 PIECE SET	CUBERTERÍA 114 PIEZAS	COUVERT 114 PIÈCES	UNI.
Faca de Mesa	Table Knife	Cuchillo Mesa	Couteau de Table	12
Garfo de Mesa	Table Fork	Tenedor de Mesa	Fourchette de Table	12
Colher de Sopa	Soup Spoon	Cuchara Mesa	Cuillère à Soupe	12
Faca de Sobremesa	Dessert Knife	Cuchillo de Postre	Couteau à Dessert	12
Garfo de Sobremesa	Dessert Fork	Tenedor de Postre	Fourchette à Dessert	12
Colher de Sobremesa	Dessert Spoon	Cuchara de Postre	Cuillère à Dessert	12
Faca de Peixe	Fish Knife	Pala Pescado	Couteau à Poisson	12
Garfo de Peixe	Fish Fork	Tenedor Pescado	Fourchette à Poisson	12
Colher de Chá	Tea Spoon	Cuchara de Té	Cuillère à Thé	12
Concha Terrina	Soup Ladle	Cazo Sopa	Louche	01
Colher de Servir	Serving Spoon	Cucharon de Servir	Cuillère de Service	01
Pá Bolo	Cake Server	Pala Tarta	Pelle à Tarte	01
Colher de Açúcar	Sugar Spoon	Cuchara de Azucar	Cuillère à Sucre	01
Faca de Servir Peixe	Fish Serving Knife	Cuchillo de Servir Pescado	Couteau de Service Poisson	01
Garfo de Servir Peixe	Fish Serving Fork	Tenedor de Servir Pescado	Fourchette de Service Poisson	01

FAQUEIRO 130 PEÇAS	130 PIECE SET	CUBERTERÍA 130 PIEZAS	COUVERT 130 PIÈCES	UNI.
Faca de Mesa	Table Knife	Cuchillo Mesa	Couteau de Table	12
Garfo de Mesa	Table Fork	Tenedor de Mesa	Fourchette de Table	12
Colher de Sopa	Soup Spoon	Cuchara Mesa	Cuillère à Soupe	12
Faca de Sobremesa	Dessert Knife	Cuchillo de Postre	Couteau à Dessert	12
Garfo de Sobremesa	Dessert Fork	Tenedor de Postre	Fourchette à Dessert	12
Colher de Sobremesa	Dessert Spoon	Cuchara de Postre	Cuillère à Dessert	12
Faca de Peixe	Fish Knife	Pala Pescado	Couteau à Poisson	12
Garfo de Peixe	Fish Fork	Tenedor Pescado	Fourchette à Poisson	12
Colher de Chá	Tea Spoon	Cuchara de Té	Cuillère à Thé	12
Colher de Café	Coffee Spoon	Cuchara de Café	Cuillère à Café	12
Concha Terrina	Soup Ladle	Cazo Sopa	Louche	01
Colher de Servir	Serving Spoon	Cucharon de Servir	Cuillère de Service	01
Faca de Servir Carne	Meat Serving Knife	Cuchillo de Servir Carne	Couteau de Service Viande	01
Garfo de Servir Carne	Meat Serving Fork	Tenedor de Servir Carne	Fourchette de Service Viande	01
Pá Bolo	Cake Server	Pala Tarta	Pelle à Tarte	01
Colher de Açúcar	Sugar Spoon	Cuchara de Azucar	Cuillère à Sucre	01
Colher de Molho	Sauce Ladle	Cazo de Salsa	Cuillère à Sauce	01
Talheres Salada (2P)	Salad Server (2P)	Cubierto de Ensalada (2P)	Couverts Salade (2P)	01
Faca de Servir Peixe	Fish Serving Knife	Cuchillo de Servir Pescado	Couteau de Service Poisson	01

CASOS PARTICULARES • SPECIAL CASES • CAS PARTICULIERS

PLAZZA | DOMO | DOMO MATT | DOMO HANDLE MATT GOLD | VELVET | VELVET MATT

FAQUEIRO 130 PEÇAS	130 PIECE SET	CUBERTERÍA 130 PIEZAS	COUVERT 130 PIÈCES	UNI.
Faca de Mesa	Table Knife	Cuchillo Mesa	Couteau de Table	12
Garfo de Mesa	Table Fork	Tenedor de Mesa	Fourchette de Table	12
Colher de Sopa	Soup Spoon	Cuchara Mesa	Cuillère à Soupe	12
Faca de Sobremesa	Dessert Knife	Cuchillo de Postre	Couteau à Dessert	12
Garfo de Sobremesa	Dessert Fork	Tenedor de Postre	Fourchette à Dessert	12
Colher de Sobremesa	Dessert Spoon	Cuchara de Postre	Cuillère à Dessert	12
Faca de Peixe	Fish Knife	Pala Pescado	Couteau à Poisson	12
Garfo de Peixe	Fish Fork	Tenedor Pescado	Fourchette à Poisson	12
Colher de Chá	Tea Spoon	Cuchara de Té	Cuillère à Thé	12
Colher de Café	Coffee Spoon	Cuchara de Café	Cuillère à Café	12
Concha Terrina	Soup Ladle	Cazo Sopa	Louche	01
Colher de Servir	Serving Spoon	Cucharon de Servir	Cuillère de Service	01
Faca de Servir Carne	Meat Serving Knife	Cuchillo de Servir Carne	Couteau de Service Viande	01
Garfo de Servir Carne	Meat Serving Fork	Tenedor de Servir Carne	Fourchette de Service Viande	01
Pá Bolo	Cake Server	Pala Tarta	Pelle à Tarte	01
Colher de Açúcar	Sugar Spoon	Cuchara de Azucar	Cuillère à Sucre	01
Colher de Molho	Sauce Ladle	Cazo de Salsa	Cuillère à Sauce	01
Talheres Salada (2P)	Salad Server (2P)	Cubierto de Ensalada (2P)	Couverts Salade (2P)	01
Faca de Queijo	Cheese Knife	Cuchillo de Queso	Couteau à Fromage	01

FAQUEIRO 24 PEÇAS	24 PIECE SET	CUBERTERÍA 24 PIEZAS	COUVERT 24 PIÈCES	UNI.
Faca de Mesa	Table Knife	Cuchillo Mesa	Couteau de Table	06
Garfo de Mesa	Table Fork	Tenedor de Mesa	Fourchette de Table	06
Colher de Sopa	Soup Spoon	Cuchara Mesa	Cuillère à Soupe	06
Colher de Chá	Tea Spoon	Cuchara de Té	Cuillère à Thé	06

FAQUEIRO 16 PEÇAS	16 PIECE SET	CUBERTERÍA 16 PIEZAS	COUVERT 16 PIÈCES	UNI.
Faca de Mesa	Table Knife	Cuchillo Mesa	Couteau de Table	04
Garfo de Mesa	Table Fork	Tenedor de Mesa	Fourchette de Table	04
Colher de Sopa	Soup Spoon	Cuchara Mesa	Cuillère à Soupe	04
Colher de Chá	Tea Spoon	Cuchara de Té	Cuillère à Thé	04



VISTA ALEGRE

1824

vistaalegre.com